

Newsletter du Train à vapeur

Avril 2025



**Voyager
Aider
Contribuer**

Êtes-vous aussi de la partie ?

Que diriez-vous d'une excursion historique dans les Alpes suisses ?

Nous avons besoin d'un soutien de toute urgence pour permettre au Train à vapeur de la ligne sommitale de la Furka de continuer à rouler.

Révision intégrale de la locomotive HG 3/4 no. 1

Après plus de 30 ans de service sur la ligne du Furka-Oberalp-Bahn (FO), la locomotive no. 1 a été vendue en France puis transportée en Indochine (1947). Avec d'autres locomotives à vapeur de l'ancien FO, elle a desservi jusqu'en 1968 la ligne de Song Pha à Dalat dans l'actuel Vietnam. Après son rapatriement en Suisse en automne 1990, elle a tout d'abord été révisée dans les ateliers du Reichsbahn-Ausbesserungswerk à Meiningen (D).

Entre 1992 et 2023, elle a tracté sans faille les trains de voyageurs sur la ligne sommitale de la Furka. En vue de sa révision intégrale, la locomotive no. 1 a été transportée le 29 septembre



Démontage HG 3/4 no. 1 à Uzwil (26.10.24) Photo : A. Huwiler

2023 dans les ateliers des locomotives à vapeur du DFB à Uzwil. Actuellement, des collaborateurs bénévoles l'ont entièrement démontée. Complètement révisée, nous estimons qu'elle pourra reprendre son service à Realp en 2029. ■

Locomotive 708 : Bientôt en service régulier

La locomotive vietnamienne HG 4/4 no. 708, complètement reconstruite, a été transportée à Realp le 29 septembre 2023. Après les travaux de finition, elle a effectué plusieurs courses d'essai en tractant différentes charges. Le contrôle et la validation de la chaudière ont eu lieu le 3 juillet 2024. Les travaux de remise en service se déroulent conformément à la planification. Dès lors, l'autorisation de circuler devrait être délivrée à temps pour l'inauguration prévue au mois de juin 2025. À mi-mars 2025, des adaptations ont encore été apportées à l'entraînement de la crémaillère. ■



HG 4/4 no. 708 pendant une course d'essai (23. 07. 2024)
Photo : Markus Staubli

Nouveautés concernant la réservation des places et l'achat des billets

Le Train à vapeur de la ligne sommitale de la Furka participe désormais au Service direct national. Les passagers titulaires d'un abonnement ½ prix ou d'un abonnement général bénéficient d'une réduction sur le prix du tarif normal. Vous trouvez des informations détaillées à l'avant-dernière page de cette newsletter.

L'achat des billets et la réservation des places peuvent être effectués électroniquement sur le site du DFB pour toute la saison d'exploitation 2025. L'achat des billets est possible déjà **trois mois avant la date du voyage**. Nouvellement, ils peuvent aussi être achetés au moyen de l'app CFF. ■

Nous honorons votre don

Pour les dons de CHF 500.- à 1000.- :

Bon pour un voyage Realp-Oberwald en 2e classe (une personne)

Pour les dons de CHF 1001.- à 2000.- :

Bon pour un voyage Realp-Oberwald en 1ère classe (une personne)

Pour les dons de CHF 2001.- à 4999.- :

Bon pour un voyage Realp-Oberwald en 1ère classe (2 personnes)

Pour les dons de CHF 5000.- et plus :

Bon pour un voyage Realp-Oberwald en classe Premium (2 pers.)

Les dons peuvent être déduits dans la déclaration d'impôts.

Une attestation de dons vous sera délivrée au mois de janvier.

Notre compte pour le versement des dons:
Dampfbahn Furka-Bergstrecke AG, 6491 Realp (UR)
CH82 0078 5001 8180 6021 6

Dons pour l'entretien de l'infrastructure

Pour l'été et l'automne 2025, différents travaux sont prévus au niveau de l'infrastructure. Conformément au programme pluriannuel, le renouvellement de la voie entre Gletsch et Muttbach sera poursuivi.

D'autres assainissements auront lieu dans le tunnel de façade de la Furka. Il s'agit de sécuriser le tunnel au moyen de béton projeté dans la voûte et sur les parois.

Vos dons nous permettent de maintenir en état la voie, les ponts et les tunnels. Ainsi, la sécurité des voyageurs peut être garantie. Nous vous en remercions très chaleureusement. ■



Le renouvellement de la voie entre Gletsch et Muttbach sera poursuivi en 2025 (illustration du 10 sept. 2019).



En amont de Gletsch, la crémaillère plus que centenaire est remplacée (à gauche sur la photo). Photo : Beat Moser



Sécurisation du tunnel de façade de la Furka au moyen de béton projeté Photos : Ulf Weidle (2)

Ateliers des voitures à voyageurs d'Aarau : Toute l'année au travail

Les ateliers des voitures à voyageurs, exploités par la section Argovie de l'Association, procède actuellement à la reconstruction de la voiture à 4 essieux AB 4463 (ancienne FO AB 4163 / année de construction 1914).

En outre, la voiture panoramique OpenAir C 4326 (ancienne BVZ B 2226) a été transférée à Realp en septembre 2024. Elle faisait partie du train historique du BVZ Zermatt-Bahn, fondé en 2001, et elle a été reprise en 2022 par le DFB. Munie d'un toit de protection, elle circulera principalement dans le train diesel comme attraction appréciée. ■



La voiture panoramique OpenAir C 4326



Transport routier de la voiture panoramique OpenAir C 4326



Construction de l'aménagement intérieur de la voiture AB 4463 Photos : Heinz Unterweger et archives VFB Aargau



Horaire du Train à vapeur 2025

Les jeudis, vendredis, samedis et dimanches
du 19 juin au 28 septembre 2025

Realp – Furka – Gletsch – Oberwald

Train		Diesel	1ère + 2e	2e cl.	1ère + 2e
Classe		2e cl. 	1ère + 2e Premium Class	2e cl.	1ère + 2e
Realp DFB	dép	09.15	10.20	10 11.20	11 14.20
Tiefenbach	dép	x 09.25	x 10.40	x 11.40	x 14.40
Furka	arr	09.40	11.05	12.05	15.10
Furka	dép	09.50	11.30	12.45	15.30
Muttbach-B.	dép	x 10.00	x 11.35	x 12.50	x 15.35
Gletsch	arr	10.15	12.05	13.15	16.05
Gletsch	dép	10.20	12.10	13.20	16.10
Oberwald	arr	10.45	12.35	10 13.45	11 16.35

Oberwald – Gletsch – Furka – Realp

Train		1ère + 2e	Diesel	1ère + 2e	2e cl.
Classe		1ère + 2e	2e cl. 	1ère + 2e Premium Class	2e cl.
Oberwald	dép	12 10.50	11.45	13.50	10 14.50
Gletsch	arr	11.15	12.05	14.15	15.15
Gletsch	dép	11.20	12.05	14.20	15.20
Muttbach-B.	dép	x 11.35		x 14.40	x 15.40
Furka	arr	11.58		14.55	15.55
Furka	dép	12.20		15.30	16.25
Tiefenbach	dép	x 12.40		x 15.40	x 16.40
Realp DFB	arr	12 13.05		16.15	10 17.05

Explication des signes

10 Jeudis au dimanches 17 juillet jusqu'au 17 août 2025

11 Jeudis, vendredis et samedis

12 Vendredis, samedis et dimanches

Halte culinaire / apéro à la station Furka (Restaurant)

Arrêt sur demande

Diesel Train avec locomotive diesel «Express du randonneur»
La réservation de places est possible, obligatoire pour les groupes.
Transport gratuit des bicyclettes chargées par le voyageur.

Impressum

Rédaction et présentation :
Beat Moser — Édition avril 2025

Dampfbahn Furka-Bergstrecke AG
Schweigstrasse 11
CH-6491 Realp
Téléphone: 058 590 21 21
Depuis l'étranger: +41 58 590 21 21
Web: www.dfb.ch
Mail: reisedienst@dfb.ch



Prix 2025 Valables jusqu'au 28 septembre 2025

Prix en CHF	Tarif normal		AG et demi-tarif		Train diesel	
	2.cl.	1.cl.	2.cl.	1.cl.	2.cl.	2.cl.
Simple course			1)	1)		1)
Classe	2.cl.	1.cl.	2.cl.	1.cl.	2.cl.	2.cl.
Realp – Oberwald	96.–	146.–	71.–	96.–	50.–	25.–
Realp – Furka DFB	56.–	86.–	41.–	56.–	30.–	15.–
Realp – Gletsch	76.–	116.–	56.–	76.–	40.–	20.–
Gletsch – Oberwald	36.–	56.–	26.–	36.–	20.–	10.–



Prix du billet y compris le supplément historique et la réservation de place.
Les voyageurs empruntant les trains diesel ne paient pas de supplément.

1) Titulaire d'un abonnement demi-tarif ou d'un abonnement général suisse ou Swiss Half Fare Card

Dépliant «Horaire et prix 2025»



Dans les trains à vapeur la réservation des places est obligatoire.

Réservation de place et achat des billets : www.dfb.ch

Familles

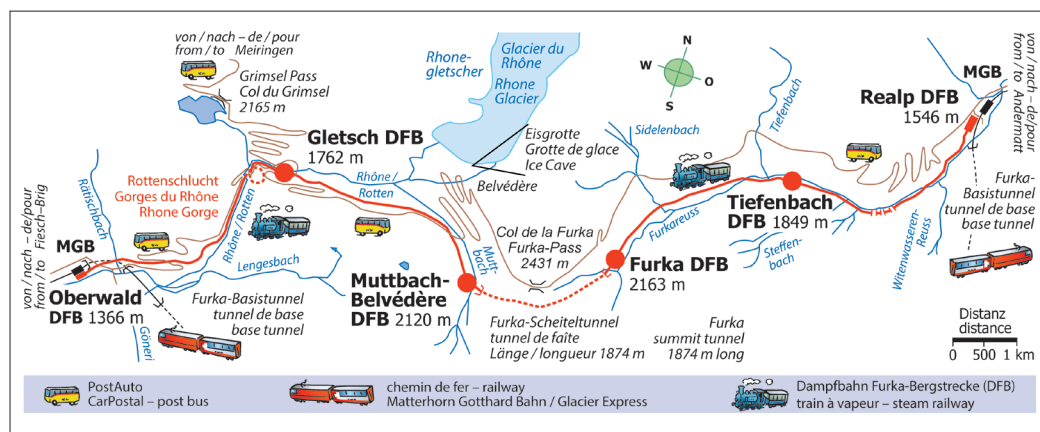
Les enfants et adolescents de 6 à 16 ans, titulaires de la Carte Junior CFF ou de la Carte Enfant accompagné, voyagent gratuitement en 2e classe. Des réductions sont accordées aux groupes de 10 personnes et plus.

Raclette et Brunch dans le train diesel 2025

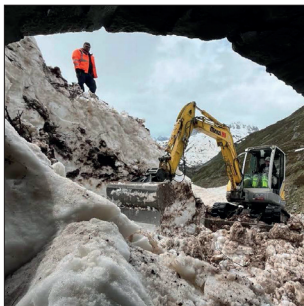
Du 4 au 7 septembre et du 11 au 14 septembre

Du 18 au 21 septembre et du 25 au 28 septembre

Sous réserve de modifications d'horaire et de prix.
État au : 15.03.2025



Le déblaiement de la neige va bientôt commencer !



Il reste encore beaucoup à faire pour les hommes et les machines.



Photos : Patrick Smit

Sans charbon, pas de vapeur !

L'exploitation du Train à vapeur de la ligne sommitale de la Furka n'est possible qu'avec l'aide de nombreux collaborateurs et collaboratrices bénévoles, qui se dévouent sans compter même pendant leurs vacances. Une aide financière sous forme de dons **déductibles dans votre déclaration d'impôts** ou de tout autre apport financier est toutefois tout aussi importante que le travail bénévole.

Aidez-nous à maintenir en vie cette attraction touristique unique.

Nous vous remercions d'ores et déjà très sincèrement de votre soutien et nous aurions beaucoup de plaisir à vous accueillir à bord de nos trains à vapeur.



Un tout grand MERCI pour votre soutien!

Vor der Einzahlung abzutrennen

Empfangsschein

Konto / Zahlbar an
CH82 0078 5001 8180 6021 6
Dampfbahn Furka Bergstrecke AG
Schweigstrasse 11
6491 Realp

Zahlbar durch (Name/Adresse)

Währung Betrag

CHF

Annahmestelle

Zahlteil



Währung Betrag

CHF

Konto / Zahlbar an
CH82 0078 5001 8180 6021 6
Dampfbahn Furka Bergstrecke AG
Schweigstrasse 11
6491 Realp

Zusätzliche Informationen
Spende DFB AG 2025

Zahlbar durch (Name/Adresse)
